105 — 1

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM… DU CA…

Province Ontario — District No. 105 Ville d'Ottawa — S. District No. 61 — {Enumeration District / District du recenseur} No. [illegible] — {in / dans} Ward — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 15 — 101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: H. Bone, 203 Gothard — {Enumerator. / Recenseur.}

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, City, town or village. Range or concession and lot or subscriber's number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State when (except in agriculture, lumbering, mining and fishing) industry, trade, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of overtime per week, if any, at chief occupation.	Rate of wages per hour or piece.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Date of marriage (for those married in 1911).	INSURANCE HELD AT DATE. Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English.	Can speak French.	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.
	NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Habitations.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de la famille. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subscripteur pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dabord principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou travailleur libre.	EMPLOYÉS. Mentionner ici la nature de l'industrie, commerce, manufacture, etc., dans laquelle le travail est exercé, comme "ferme", "moulin à bois", "fabrique de chaussures", etc.	Nombre de semaines travaillé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines travaillé en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par journée à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Taux de salaire par heure ou à la pièce.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou de métier.	Gain total en 1910 provenant d'un emploi autre que l'emploi principal ou du métier.	Date du mariage (pour ceux mariés en 1911).	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Sur la vie.	Contre les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Peut parler l'anglais.	Peut parler le français.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
1	134	134	Bastien Johnson	588 H. Stark	M	Chef	M	juillet	1850	57	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-10			in	Estimate	52		80		575																		
2		" Marguerite	"	F	Epouse	M	mars	1858			Ont			"	"	"	"																											
3		" Edbire	"	F	fille	C	juin	1893	17		"			"	"	"																											
4	132	134	Fagué Emilie	576 "	F	Chef	Vve	oct	1870	50	Can			"	"	"	Cultivateur	2-9-86			in																							
5		" Alonna	"	F	fille	C	août	1891	21		Ont			"	"	"																											
6		" Joseph	"	M	fils	C	nov.	1900	10		"			"	"	"																											
7		" Léopold	"	M	"	C	oct	1896	14		"			"	"	"																											
8		Chetaunton Théophrase	"	M	pensionnaire	M	mar	1889	22		Can			"	"	"	Charretier	11-9-66			in	Contractor	52		60		576															
9		Lafleur Marie Rosaire	"	F	"	C	oct	1891	19		"			"	"	"		11-9-66			"		52		60		576															
10	131	136	Briard Dominique	592 "	M	Chef	M	janv	1851	59	Can			"	"	"	Peintre	1-6-12			in	maison	40		48		520			1000	75	25									
11		" Joséphine	"	F	Epouse	M	sept	1863	47		"			"	"	"																											
12		" Yvon	"	M	fils	C	déc	1897	13		"			"	"	"	Telegraphiste	1-6-09			in	Can. Pacific	52		80		1040			2000	75	60									
13		" Hervé	"	M	"	"	oct	1899	11		"			"	"	"	Cocher	10-6-51			"	Impériale	52		48		468															
14		" Marie Ange	"	F	fille	"	mars	1894	17		"			"	"	"	Couturière	7-6-53			"	Hôtel Russell	52		50		260															
15		" Charlotte	"	M	fils	"	août	1896	16		"			"	"	"																											
16		" Edmond	"	"	"	"	mars	1902	9		Ont			"	"	"																											
17		" Lucien	"	M	fils	"	déc	1903	7		"			"	"	"																											
18	133	140	Matte Alphonse	606 "	M	Chef	M	oct	1866	44	Can			"	"	"	Contracteur	1-2-01			in	Ville																					
19		" Amanda	"	F	Epouse	M	"	1864	46		"			"	"	"																											
20		" Alice	"	F	fille	C	nov	1894	16		"			"	"	"																											
21		" Lionel	"	M	fils	"	avril	1901	14		"			"	"	"																											
22		" Florence	"	F	fille	"	sept	1897	13		"			"	"	"																											
23		" Paul Edith	"	M	fils	"	nov	1898	12		"			"	"	"																											
24		" Rodolphe	"	"	"	"	mars	1901	10		"			"	"	"																											
25		" Gertrude	"	"	"	"	mai	1902	9		"			"	"	"																											
26		" Charlotte	"	"	"	"	sept	1903	7		"			"	"	"																											
27		" Corinne	"	F	fille	"	août	1905	5		"			"	"	"																											
28	139	142	Lafointe Edouard	608 "	M	Chef	M	oct	1854	57	"			"	"	"	Charretier	3-9-85			in	Corporation	52		54		940															
29		" Caroline	"	F	Epouse	"	avril	1862	58		"			"	"	"																											
30		" Clarisse	"	"	fille	C	juin	1892	28		"			"	"	"	Femme de chambre	2-9-13			in	Tour Eiffel	52		24		200															
31		" Maria	"	"	"	"	oct	1895	15		Ont			"	"	"																											
32		143 Guyeau Alfred	"	M	chef	M	fév	1881	34		"			"	"	"	journalier	6-11-33			in	moulin	52		55		520			1000	75	16									
33		" Alice	"	F	Epouse	"	déc	1881	34		"			"	"	"																											
34	135	143 Bonneville Napoléon	610 "	M	Chef	M	mars	1861	50		Can			"	"	"	journalier	1-6-03			in	maisons	44		60		475															
35		" Délima	"	F	Epouse	"	"	1864	46		"			"	"	"																											
36		" Marie Jean	"	"	fille	C	juin	1895	25		"			"	"	"	Lavreuse	2-6-25			in	Hôpital	52		60		780															
37		" Calixa	"	"	"	"	fév	1899	23		"			"	"	"	repasseuse	2-6-25			"	blanchisserie	52		60		936															
38		" René	"	M	fils	"	avril	1876	15		"			"	"	"																											
39		" Denise	"	F	fille	"	mars	1879	13		"			"	"	"																											
40		" Dora	"	"	"	"	sept	1901	9		"			"	"	"																											
41		Desjardins Lévis	"	M	Gendre	M	août	1879	31		Ont			"	"	"	peintre	1-6-12			in	maison	20		50		540			1000		30									
42		" Liliane	"	F	fille	"	déc	1902	18		Can			"	"	"																											
43	136	144 Lemyer P. Alfred	626 "	M	Chef	Vf	fév	1861	52		Ont			"	"	"																											
44	137	145 Gendy Albert	630 "	M	chef	M	"	1882	29		"			"	"	"	menuisier	1-6-29			in	Bon Marché	52		60		624			1000	75	16									
45		" Alberton	"	F	épouse	"	juin	1877	30		"			"	"	"																											
46		Albert	"	M	fils	C	"	1902	9		"			"	"	"																											
47		Yvon	"	F	fille	"	août	1908	2		"			"	"	"																											
48		Evelin	"	"	"	"	janvier	1911	12		"			"	"	"																											
49	141	Gatti Wilfrid	"	M	chef	M	mars	1872	39		"			"	"	"	manœuvre	2-2-29			in	magasin jouet	52		48		748			1000	25	18									
50		" Adeltina	"	Int	épouse	"	juin	1874	36		"			"	"	"																											